



语言学/汉语类核心期刊



QK2300670

语言文字应用

YUYAN WENZI YINGYONG
APPLIED LINGUISTICS

中华人民共和国教育部 主管
教育部语言文字应用研究所 主办

1
2023



语言文字应用

目 录

2023 年第 1 期

总第 125 期

(季刊)

纪念《语言文字应用》创刊三十周年笔谈

戴庆厦 陆俭明 王 宁 张伯江 张 博 (2)

语言政策与规划

繁体字字形规范的基本理念与当代实践.....王立军 (10)

中文在国际组织官方网站的使用情况调查.....邹 煜 卫酉祎 (19)

国际中文教育

中国文化教学新思路: 内容当地化、方法故事化

.....李 泉 孙 莹 (33)

区域国别中文教育研究的论域类型与实践范式

.....李宝贵 刘家宁 (45)

术语研究

音节显赫如何塑造汉语的专名音译模式.....刘丹青 (57)

术语命名理念与策略的更新刍议.....赵世举 程海燕 (67)

外来术语的翻译失真问题与知识图谱介入对策.....徐梦真 (76)

计算语言学

汉语学习者文本多维标注语料库建设

.....王莹莹 孔存良 杨麟儿 胡韧奋 杨尔弘 孙茂松 (88)

中文空间语义理解评测数据集质量评估研究

.....岳朋雪 王诚文 孙春晖 詹卫东 穗志方 (101)

汉语语篇衔接特征的自动分析和应用研究

.....彭一平 胡韧奋 吴继峰 (114)

汉语文本文采的特征体系构建及自动评估研究

.....李 怡 王诗可 于 东 刘鹏远 (130)

消息 3 则 (9, 56, 144)

CN 11 - 2888/H*1992*Q*16*144*ZH*P*¥18.00*2300* (12) *2023 - 01

主 编

刘朋建

执行主编

王 敏

编 辑

陈丽湘

常文斐

英文审校

毛浩然

主管 中华人民共和国教育部

主办 教育部语言文字应用研究所

编辑 《语言文字应用》编辑部

地址 北京市朝阳区门内南小街 51 号

邮编 100010

电话 010-65130351

邮箱 E-mail:yywzyy@126.com

投稿网址 <http://yyyy.cbpt.cnki.net/>

APPLIED LINGUISTICS

No.1 2023

Main Articles

顾问

(按姓名拼音排序)

陈 纮 戴庆厦 费锦昌
冯志伟 傅永和 李如龙
李行健 陆俭明 佟乐泉
王 宁 许嘉璐

学术指导

(按姓名拼音排序)

靳光瑾 李宇明 王洪君
姚喜双 张世平

编委会主任

刘朋建

委员

(按姓名拼音排序)

储泽祥 郭 熙 胡范铸
黄 行 贾益民 孔江平
李 泉 刘海涛 屈哨兵
苏金智 苏新春 孙茂松
王建华 王立军 王 敏
徐大明 袁毓林

The Basic Idea and Contemporary Practice of the Standardization of Traditional Chinese Characters	.....	WANG Lijun (10)
Survey on the Use of Chinese in the Official Websites of International Organizations	.....	ZOU Yu, WEI Youyi (19)
New Ideas in Teaching Chinese Culture: Using Local Contents and Teaching through Stories	.....	LI Quan, SUN Ying (33)
The Theoretical Domain Types and Practice Paradigms of the Area and Country Studies of International Chinese Education	.....	LI Baogui, LIU Jianing (45)
How Syllable-mightiness Shapes the Transliteration Model of Foreign Proper Names into Chinese	.....	LIU Danqing (57)
New Mindset and Strategies of Terminology Naming: A Case Study of Metaverse	.....	ZHAO Shiju, CHENG Haiyan (67)
Translation Distortion of Foreign Terms and Interventional Strategies with Knowledge Graph	.....	XU Mengzhen (76)
The Construction of Chinese Multi-dimensional Learner Corpus: YACLC	.....	WANG Yingying, KONG Cunliang, YANG Liner, HU Renfen, YANG Erhong, SUN Maosong (88)
Research on Quality Evaluation of Chinese Spatial Semantic Understanding Evaluation Dataset	.....	YUE Pengxue, WANG Chengwen, SUN Chunhui, ZHAN Weidong, SUI Zhifang (101)
Automatic Analysis and Application of Cohesion Features of Chinese Texts	.....	PENG Yiping, HU Renfen, WU Jifeng (114)
On the Construction of Linguistic Feature System and Automatic Evaluation for Literary Grace of Chinese Texts	.....	LI Yi, WANG Shike, YU Dong, LIU Pengyuan (130)

来稿须知

《语言文字应用》欢迎海内外专家、学者赐稿。来稿注意事项如下：

1. 本刊实行匿名审稿，文中应避免出现与作者姓名、单位有关的信息。作者简介（含姓名、职称、学位、主要研究方向、通信地址、电话及电子邮箱地址）等请另页给出。

2. 投稿方式：网络投稿系统 <https://yyyy.cbpt.cnki.net/>；投稿邮箱 yywzyy@126.com。

3. 稿件体例为：中文题目、摘要（200 字以内）和关键词（5 个以下），英文题目、摘要和关键词，正文随后，附注、参考文献附正文后。

4. 附注是对文中某处的补充说明，一律排在正文后。如：

①参见《推动国家通用语言文字高质量推广普及》，光明日报，2021-10-10。

②参见中华人民共和国教育部制定《义务教育语文课程标准（2011 年版）》第 3 页，北京师范大学出版社，2012。

③各表中的百分比均采用四舍五入的方式计算，因此可能出现各项之和等于 100.1% 或 99.9% 的情况，属正常现象，表中合计一栏仍记作 100%。

5. 参考文献排在附注后。文献类型标识分别为：专著 M，期刊文章 J，论文集 C，论文集或专著析出的文章 A，报纸文章 N，学位论文 D，报告 R，标准 S，专利 P，标识不明的文献 Z。如：

[1] 吕叔湘. 汉语语法分析问题 [M]. 北京：商务印书馆，1979.

[2] 陆俭明. 语言研究目的浅议 [J]. 语言文字应用，2006，（2）.

[3] 胡明扬. 探索口语教学的新思路 [A]. 汉语口语与书面语教学 [C]. 北京：北京大学出版社，2004.

6. 本刊稿件审稿周期一般为半年，半年内如未接到修改或备用通知，可自行处理。请勿一稿多投。

7. 本刊已许可中国学术期刊（光盘版）电子杂志社在中国知网及其系列数据库中收录本刊全文。该社著作权使用费与本刊稿费一并支付。如作者不同意文章被收录，请在投稿时说明，本刊将酌情处理。

8. 对已在本刊发表的文章，本刊享有结集出版、信息网络传播等专有使用权。任何单位和个人如需转载、摘编，请与本刊联系。

语言文字应用（季刊）

2023 年第 1 期（总第 125 期）

2023 年 2 月 15 日出版

ISSN 1003-5397



9 771003 539231

编辑出版 《语言文字应用》编辑部

印刷 北京博海升彩色印刷有限公司

发行 北京报刊发行局

国外发行 中国国际图书贸易总公司

订 阅 全国各地邮电局